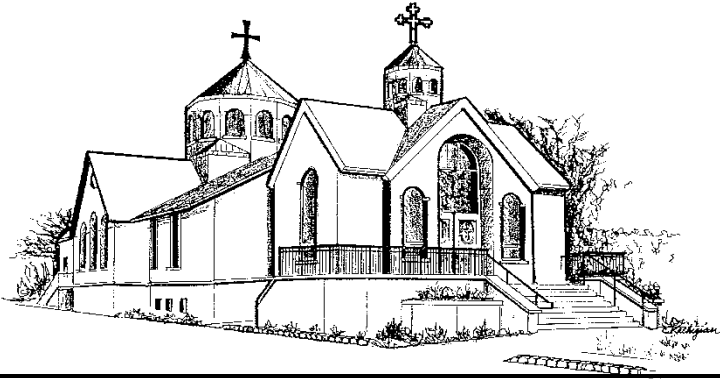


**ST. LEON ARMENIAN CHURCH**  
*Fourth Sunday after the Octave of Theophany*  
*February 14, 2021*

**Morning Service 9:00 AM**

**Divine Liturgy 10:00 AM**



---

***Readings from the Holy Scripture***

Is 24:21-25

Acts 7:47-50

Gospel According to Luke 2:41-52

God so loved the world that He gave His only begotten son,  
so that everyone who believes in Him might not perish but might  
have eternal life. John 3:16

Rev. Fr. Diran Bohajian

Տ. ՏԻՐԱՆ ԲԶՆՅ. ՊՈԶԱՃԵԱՆ

12-61 Saddle River Road Fair Lawn, NJ 07410

Phone (201) 791-2862 Fax (201) 791-1329

Church E-mail address: [stleon@stleon.org](mailto:stleon@stleon.org)

Fr. Diran's E-mail address: [dbohajian@stleon.org](mailto:dbohajian@stleon.org)

St. Leon's Website: <http://www.stleon.org>

# ALTAR SERVERS

*Sr. Dns*, Dr. Berdj Feredjian,

Diran Jebejian, Hrach Kasaryan, Nubar Kasaryan,

Sebuh Oscherician, Sarkis Pilavdjian, Nurhan Ezik, Levon Asdourian

**Subdns.** Paul Chamesian, Gregory Kazanjian, Vahe Kiljian,

Jack Hamparian

## CHOIR MASTER

George Paroonagian

## PRINCIPAL ORGANIST

Sirvard Galstian



*“Krisdos ee méch me haydnetsav.” – “Orhnyal é haydnootyoonun Krisdosi.”*

*“Christ is revealed among us.” - “Blessed is the revelation of Christ.”*

**St. Leon Armenian Church is open on Sunday’s at 10:00 AM**  
**Please call the office to reserve your seat. Only 70 people are**  
**allowed at one time.**



## HOKEHANKISD

✝ Paula Keosayian and Family request Hokehankisd for the soul of **Gerald (Jerry) Keosayian** loving husband, father and grandfather on the 40<sup>th</sup> day of his passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in his memory.

✝ The Mozian, Mosco and Jensen Families request Hokehankisd for the soul of **Gerald (Jerry) Keosayian** loving cousin on the 40<sup>th</sup> day of his passing into eternal rest. Candles are lit today in his memory.

✝ Edward & Alyce Parseghian request Hokehankisd for the soul of **John Parseghian**, (resided in Drexel, PA) loving brother and uncle on the 4<sup>th</sup> day of his passing into eternal rest. Candles are lit today in his memory.

## **PRAYER FOR REQUIEM – HOKEHANKISD**

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, fore bearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants (names), for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are the Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages.

**PRAYERS FOR THE SICK:** Remember in your prayers and ask for the recovery of Robert John Karanfilian III, Annette Kouchshirin, Brandon Katz, Jim & Wendy Lathey, Dan Patoyia (Moynihan), Juliette Haddad, James Azarian, Varoujan Harutunian, Mosses Bairamian, Ruben Grigoryants, Michael Sakolsky, Lynne Ford, Frank Cornawchiulo, Ryan Hallak, John Hallak, Carmelina Mancini, Marie Tenguerian, Hana Botie, Mary Ann Kral, Emily Ring, Clara Yeramian, Jerry DiSant, Julie Frattarola, Melanie Sarkisian and all those who are suffering.

*We commit our sick and shut-ins to our Heavenly Father who cares and watches over all His children. “I will never leave thee nor forsake thee”.*

**Reverence Required** ~ Please be advised that, according to the tradition of the Armenian Church, members of the congregation are strongly reminded to refrain from walking in and out of the Sanctuary while services are in progress. You are *especially* reminded **not to do so** during **1)** the Chanting of the Gospel, (pg. 17); **2)** recitation of the Creed (*Havadamk*), (pg. 18); **3)** the Chalice Procession, (pg. 24-25); **4)** Hayr Mer (pg 41); **5)** the Hymn, “*Der Voghormya*,” (pg. 45); and **6)** distribution of the Holy Communion, (p. 49). Also, please do not chew gum or cross legs during church services. Please observe the “arrows” in the new liturgy books. They indicate when you should *Stand, Sit, or Kneel*.

**SUNDAY SCHOOL** We are happy to announce that we have been open VIRTUALLY since October 4th! Our teachers are in preparation and looking forward to meeting with the students twice a month for 40 minutes. They will also have music once a month with Teachers Daniella and Seta.

The teachers will be in touch about meeting times and codes, and some may send materials or ask you to drive by to pick them up.

Registration is still open. Please follow the link is below. We are asking that you register each child separately. The payment (PayPal) is at the end of the registration.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdgmfQZaD3jqlniHzucDY28vt95vZmstSYU7Oaj01yIb6nYhg/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0&gxids=7628>

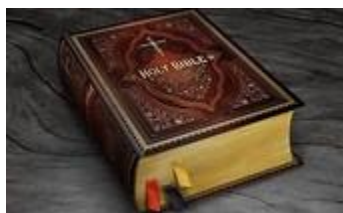
ՆՈՐ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹՅԱՄԲ

## Նշանակումներ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ծայրագույն Պատրիարք և Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի հայրապետական տնօրինությամբ կատարվել են Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի միաբանների նշանակումներ:

Հոգեշնորհ Տ. Մովսես վարդապետ Սարգսյանը, ազատվելով Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի Վարչատնտեսական բաժնի փոխտնօրենի պարտականություններից, նշանակվել է ՀՀ ԶՈՒ Հոգևոր Առաջնորդ:

Հոգեշնորհ Տ. Հարություն վարդապետ Կիրակոսյանը, ազատվելով Վանորեից տեսչությունում ստանձնած պարտականություններից, իր ծառայությունը կշարունակի Մայր Աթոռի Վարչատնտեսական բաժնի տնօրենի պաշտոնում:



## BIBLE STUDY

February 24, 2021

Located in Abajian Hall Lobby

TIME: 7:30 PM

Chapter 27 "The Temptations of Commerce"

Chapter 28 "Anger and Vengeance"

Chapter 29 "On Lending and Borrowing"

### **The Book of Sirach**

Chapter 26 "The Joy of a Good Life"

Chapter 27 "The Temptations of Commerce"

Chapter 28 "Anger and Vengeance"

Three things worthy of praise that are mentioned; agreement among brothers and sisters; friendship among neighbors; and a wife and a husband who live in Harmony. To attain these that are worthy of praise and to be blessed what must one do? Wisdom says it over and over again, to fear the Lord. The fear of the Lord will connect us to Him, he will be close to us like our own shadow. The fear of the Lord brings us to deepen our relationship with God and to carry out His will. When one has the fear of the Lord, they are free for they have love within them for they have allowed God to reign. Faith Hope and Love all come from the fear of the Lord and having them will guide us, protect us and care for us in this perilous world.

## **KEEPING EVERYONE SAFE**

As you enter St. Leon Church, your temperature will be taken with Infrared Forehead Thermometer and you are required to use the hand sanitizer prior to enter the church.

**Sitting in the church-** Take your seat in the pews marked with a white X. Please make sure your mask is on at all times. Choir members and altar servers will sit in the front pews of the church marked with a green X.

**Hokehankisd-** Those requesting Hokehankisd will be allowed to sit upstairs in the balcony with their family members (maximum 10 per family). Parish Council will provide guidance.

**Elevator-** Will not be in use at this time.

**Lighting Candles-** Please light your candles in the back candle stand only. Do not you use the candle stands in the front. No large gatherings around the candle stand. One person at a time should approach the candle stand. Parish Council will guide you.

**Kiss of Peace-** will not be offered in the traditional manner Fr. Diran will offer the Kiss of Peace from the altar. From a distance you can acknowledge your fellow parishioners with the Kiss of Peace without approaching them.

**The Sacrament of Holy Communion-** Fr. Diran will give instructions on how Holy Communion will be distributed. Everyone will stay in their pews during the confession and the prayer of absolution. Afterwards, the Parish Council will call you by rows to come forward to receive Holy Communion.

**Plate Collection-** will take place in the church. **Exiting the Church-** The Parish Council will call you by your pews to exit the church in a safe manner.

**Hospitality/Fellowship-** There will be **no Coffee Hospitality** after church.

Last Gospel Matthew 11:25-30

## ՆՈՐ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹՅԱՄԲ

### **Սուրբ Պատարագ Ս. Վարդանանց տոնի առիթով**

Փետրվարի 11-ին Հայաստանյայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին ոգեկոչեց Ս. Վարդանանց զորավարների և 1036 վկաների հիշատակը:

Այս առիթով Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի միաբանությունը, գլխավորությամբ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Երկրորդ Ծայրագույն Պատրիարք և Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի, Սուրբ և Անմահ Պատարագին ներկա գտնվեց Սուրբ Գայանե վանքում: Պատարագիչն էր Մայր Աթոռի Արարողակարգի և արտաքին հարաբերությունների բաժնի տնօրեն Գերաշնորհ Տ. Նաթան արքեպիսկոպոս Հովհաննիսյանը:

Սրբազան արարողության ընթացքում Նաթան արքեպիսկոպոսը նաև քարոզեց Ս. Վարդանանց խորհրդի մասին մանրամասնորեն անդրադարձ կատարելով ժամանակի պատմական հանգամանքներին, որոնց մեջ հայերը մինչև արյան վերջին կաթիլը դիմադրեցին և պաշտպանեցին իրենց ազգային ինքնությունը, հավատքը և Եկեղեցին:

«Ավելի քան 15 հարյուրամյակ է անցել այն օրվանից, երբ նրանք իրենց սխրանքն ու քաջությունը բերեցին հայրենիքի ու ազգի համար հայտնի Վարդանանց պատերազմում և Ավարայրի ճակատամարտում: Այս 15 հարյուրամյակների ընթացքում հայ ժողովուրդը բազում պատերազմներ ու ճակատամարտեր է ունեցել, բայց Ավարայրի ճակատամարտը իր հատուկ, ուրույն տեղն ունի մեր պատմության և մեր ժողովրդի հոգում, սրտում և առօրյա կյանքում:

...Շատ կարևոր է մեր պատմության, մեր մտքի ու գիտակցության համար այն, որ հենց Ավարայրի ճակատամարտով էր, Վարդանանց պատերազմով էր, որ տեղի ունեցավ հայ ժողովրդի սրբացումը և Հայ Առաքելական Մայր

Եկեղեցու հերոսացումը: Եվ 15 դարեր այսպես սրբացած ու հերոսացած, որպես մեկ միավոր, որպես մեկ ժողովուրդ ապրում ենք այս աշխարհում: 1500 տարի է անցել Ավարայրի ճակատամարտից, սակայն, ցավոք, 1500 տարվա հոլովույթի մեջ նույնիսկ չի մարել այդ պայքարը: Հայոց Ավարայրը շարունակվում է և այսօր», - ասաց Նաթան Սրբազանը՝ նշելով, որ այսօր էլ հայ ժողովուրդը հարկադրված է պաշտպանել իր ինքնությունը, դավանած և կերտած արժեքներն ու քրիստոնեական ոգին:

Տոնի առիթով հոգևոր դասի և ողջ հավատացյալ ժողովրդի անունից Նաթան Սրբազանը շնորհավորեց Նորին Սրբությանը անվանակոչության օրվա առիթով՝ մաղթելով խաղաղություն և քաջություն՝ շարունակելու այսօրվա Ավարայրը և հաղթելու այն: Սրբազանը ցանկացավ, որ Տերն Իր ուժը առատապես պարգևի Հայոց Հովվապետին, որպեսզի նրա հայրապետական գավազանը միշտ բարձր լինի և առաջնորդի ազգին դեպի ապագա հաղթանակներ, դեպի աստվածային օրհնություն:

Սուրբ Պատարագի ավարտին կատարվեց Հայրապետական մաղթանք, որի ընթացքում աղոթք վերառաքվեց առ Աստված հայոց հոգևոր կենտրոն Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի հավերժ պայծառության և Ամենայն Հայոց Հայրապետի կենաց արևշատության և արդյունալի գահակալության համար:

**ST. LEON ARMENIAN CHURCH**  
**Lenten Service Only**

February 19, 26, 2021	Lenten Service	7:30 pm
March 5, 12, 29, 26, 2021	Lenten Service	7:30 pm